

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 50

Volume 39

29 February 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EC) No 350/96 of 28 February 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 1
- Commission Regulation (EC) No 351/96 of 28 February 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 30th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 3
- Commission Regulation (EC) No 352/96 of 28 February 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector..... 4
- ★ Commission Regulation (EC) No 353/96 of 28 February 1996 amending for the 10th time Regulation (EC) No 3146/94 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Germany..... 6
- ★ Commission Regulation (EC) No 354/96 of 28 February 1996 amending Regulations (EEC) No 2699/93 and (EC) No 1559/94 and fixing the available quantities for the period 1 April to 30 June 1996 under the Community tariff quotas provided for in the Europe Agreements pursuant to Council Regulation (EC) No 3066/95 7
- Commission Regulation (EC) No 355/96 of 28 February 1996 on the issuing of export licences for products processed from fruit and vegetables..... 17
- ★ Commission Regulation (EC) No 356/96 of 28 February 1996 concerning the transfer to Colombia, within the tariff quota for the import of bananas into the Community, of part of Venezuela's country quota for 1996 ⁽¹⁾ 18

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

★ Commission Regulation (EC) No 357/96 of 28 February 1996 fixing certain indicative quantities for imports of bananas into the Community for the second quarter of 1996 ⁽¹⁾	19
Commission Regulation (EC) No 358/96 of 28 February 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	21
Commission Regulation (EC) No 359/96 of 28 February 1996 setting the world market price for unginned cotton	23
Commission Regulation (EC) No 360/96 of 28 February 1996 fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95	24
Commission Regulation (EC) No 361/96 of 28 February 1996 fixing the import duties in the cereals sector.....	26
Commission Regulation (EC) No 362/96 of 28 February 1996 fixing the import duties in the rice sector	29

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 350/96**of 28 February 1996****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95 ⁽⁸⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽¹⁰⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95 ⁽¹²⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹²⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 February 1996 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,10 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,38 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,10 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4064
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	40,64
1701 99 10 910	39,35
1701 99 10 950	39,35
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4064

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 351/96

of 28 February 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 30th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 30th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas

this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 30th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 42,363 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 352/96

of 28 February 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,92	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,22	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 353/96

of 28 February 1996

amending for the 10th time Regulation (EC) No 3146/94 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas, because of the outbreak of classical swine fever in certain production regions in Germany, exceptional support measures for the market in pigmeat were adopted for that Member State in Commission Regulation (EC) No 3146/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 152/96⁽⁴⁾;

Whereas it is appropriate, in view of the continuation of the veterinary and commercial restrictions adopted by the veterinary authorities of Mecklemburg-Vorpommern, to increase the number of eligible piglets and young piglets which can be delivered to the competent authorities of this *Land* and to adjust the aid granted for the delivery of these animals to the present market situation taking into account the reduction in market prices;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 3146/94 is amended as follows:

1. in Article 5 (3), 'ECU 53', 'ECU 45', 'ECU 42' and 'ECU 36' are replaced by 'ECU 50', 'ECU 43', 'ECU 40' and 'ECU 34';
2. in Annex I, '11 500' is replaced by '17 000'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1996, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 354/96

of 28 February 1996

amending Regulations (EEC) No 2699/93 and (EC) No 1559/94 and fixing the available quantities for the period 1 April to 30 June 1996 under the Community tariff quotas provided for in the Europe Agreements pursuant to Council Regulation (EC) No 3066/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3066/95 of 22 December 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽²⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95⁽³⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 22 thereof,

Whereas concessions for certain products in the eggs and poultrymeat sectors have been granted under Commission Regulation (EEC) No 2699/93 of 30 September 1993 laying down detailed rules for the application in the poultrymeat and egg sectors of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the European Economic Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95, and Commission Regulation (EC) No 1559/94 of 30 June 1994 laying down detailed rules for the application in the poultrymeat and egg sectors of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community, of the one part and Bulgaria and Romania, of the other part⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95;

Whereas negotiations are currently under way with the countries concerned for the conclusion of Additional

Protocols to the Europe Agreements; whereas 'interim' Additional Protocols will cover solely the trade-related aspects of the Additional Protocols; whereas, however, because of the excessively tight deadlines, the interim Additional Protocols cannot enter into force on 1 January 1996, whereas it is therefore advisable to adjust, as an autonomous and transitional measure, the agricultural concessions provided for in the Europe Agreements; whereas the adjustment should apply from 1 January to 30 June 1996;

Whereas, in order to ensure that the quantities available are allocated fairly, account should be taken, firstly, of the quantities awarded already during the first quarter of 1996 and the new quantities and, secondly, of the Council Decision 94/391/EC⁽⁷⁾ on the agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and Bulgaria and the Council Decision 94/392/EC on the agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and Romania⁽⁸⁾;

Whereas the import licences for the quantities available for the period 1 January to 31 March 1996 have already been issued on the basis of Regulations (EEC) No 2699/93 and (EC) 1559/94; whereas the quantities available for the period 1 April to 30 June 1996 should be fixed taking into consideration the quantities awarded and the quotas set for that period; whereas, in order to ensure a smooth transition to the new arrangements and in particular that the quantities imported from 1 January 1996, in the framework of the above Regulations qualify for the reduction in customs duties to 20 %, provision should be made to reimburse the amounts paid in excess;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 2699/93 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Annex I to Regulation (EC) No 1559/94 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 328, 30. 12. 1995, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁵⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62.

⁽⁷⁾ OJ No L 178, 12. 7. 1994, p. 69.

⁽⁸⁾ OJ No L 178, 12. 7. 1994, p. 75.

Article 2

The quantities available for the products in groups 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 and 43 referred to in Annex I to Regulations (EEC) No 2699/93 and (EC) No 1559/94 for the period 1 April to 30 June 1996 are set out in Annex III to this Regulation.

Article 3

Excess amounts paid in respect of products in groups 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23,

24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 and 43 imported under licences issued since 1 January 1996 shall be reimbursed to the operators concerned.

Excess amounts paid in respect of products in groups 3, 13, 20, 29 and 42 imported since 1 January 1996 shall be reimbursed to the operators concerned.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 30 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

ANNEX I

A. Products originating in the Republic of Hungary

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	1	0207 32 11 0207 32 15 0207 33 11 0207 32 19 0207 33 19	9 320
	2	ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	1 210
09.5301	3	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71	21 560
	4	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 14 50 0207 13 60 0207 14 60	21 340
	7	0207 13 10 0207 14 10	8 400
	8	0207 26 50 0207 27 50	2 050
	9	0207 26 10 0207 27 10	2 050
	10	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 450
	11	0407 91 80	290

B. Products originating in the Republic of Poland

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)			
Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 33 11 0207 32 19 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	1 320
09.5301	13	0105 99 20 0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 36 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	17 480
	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	3 500
	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	4 900

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 400
	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 500
	18	0408 91 80 0408 99 80 ⁽¹⁾	220

⁽¹⁾ In dried whole egg equivalent

(1 kg of liquid egg = 0,26 kg of dried whole egg).

C. Products originating in the Czech Republic

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	19	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	415
09.5301	20	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71	1 220

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	21	0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	1 650
	22	0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	950
	23	0207 13 10 0207 14 10	2 210
	24	0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 50 0207 27 10 0207 27 50	250
	25	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	4 870
	26	0408 11 80 ⁽¹⁾ 0408 19 81 0408 19 89	300
	27	0408 91 80 0408 99 80 ⁽²⁾	1 970

⁽¹⁾ In liquid egg yolk equivalent

(1 kg dried yolk = 2,12 kg of liquid yolk).

⁽²⁾ In liquid whole egg equivalent.

(1 kg dried whole egg = 3,9 kg liquid whole egg).

D. Products originating in the Slovak Republic

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	28	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	260

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
09.5301	29	0207 32 51	280
		0207 32 59	
		0207 33 51	
		0207 33 59	
		0207 35 11	
		0207 35 23	
		0207 35 51	
		0207 35 61	
		0207 36 11	
		0207 36 23	
		0207 36 51	
		0207 36 61	
		ex 0207 35 31	
		ex 0207 36 31	
		ex 0207 35 41	
		ex 0207 36 41	
		ex 0207 35 71	
		ex 0207 36 71	
	30	0207 11 10	1 250
		0207 11 30	
		0207 11 90	
		0207 12 10	
		0207 12 90	
	31	0207 13 50	550
		0207 13 60	
		0207 14 50	
		0207 14 60	
	32	0207 13 10	690
		0207 14 10	
	33	0207 25 10	450
		0207 25 90	
		0207 26 10	
		0207 26 50	
		0207 27 10	
		0207 27 50	
	34	0407 00 11	2 430
		0407 00 19	
		0407 00 30	
	35	0408 11 80 ⁽¹⁾	140
		0408 19 81	
		0408 19 89	
	36	0408 91 80	980
		0408 99 80 ⁽²⁾	

⁽¹⁾ In liquid egg yolk equivalent

(1 kg dried yolk = 2,12 kg of liquid yolk).

⁽²⁾ In liquid whole egg equivalent

(1 kg dried whole egg = 3,9 kg liquid whole egg).'

ANNEX II

ANNEX I

A. PRODUCTS ORIGINATING IN BULGARIA

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
	37	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	175
	38	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 36 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	689
	39	0207 12 10 0207 12 90	1 773,6
	40	0408 91 80 0408 99 80	330,8

B. PRODUCTS ORIGINATING IN ROMANIA

Applicable rate of duty: 20 % of the MFN duty

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
09.5301	42	0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23	255,3

(tonnes)

Order No	Group No	CN code	Annual quantity
09.5301 (cont.)		0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	
	43	0207 11 90 0207 12 90 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	1 162,2'

ANNEX III

		(tonnes)
Group No	Total quantity available for the period 1 April to 30 June 1996	
HUNGARY:		
1	2 335,50	
2	332,50	
4	5 335,00	
7	2 100,00	
8	512,50	
9	512,50	
10	693,50	
11	145,00	
POLAND:		
12	198,90	
14	1 750,00	
15	1 225,00	
16	700,00	
17	750,00	
18	110,00	
CZECH REPUBLIC:		
19	71,25	
21	693,36	
22	475,00	
23	1 105,00	
24	125,00	
25	2 395,00	
26	130,00	
27	905,00	
SLOVAK REPUBLIC:		
28	78,00	
30	625,00	
31	275,00	
32	345,00	
33	225,00	
34	1 215,00	
35	70,00	
36	490,00	
BULGARIA:		
37	49,38	
38	282,01	
39	886,80	
40	165,40	
ROMANIA:		
43	562,62	

COMMISSION REGULATION (EC) No 355/96
of 28 February 1996
on the issuing of export licences for products processed from fruit and
vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1429/95 of 23 June 1995 on implementing rules for export refunds on products processed from fruit and vegetables other than those granted for added sugars⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 341/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1430/95⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 272/96⁽⁴⁾, specifies the quantities which may be covered by applications submitted for export licences with advance fixing of the refund other than those applied for in connection with food aid;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1429/95 lays down the conditions under which special measures may be taken by the Commission to prevent an overrun in the quantities for which export licence applications may be submitted;

Whereas, in view of the information available to the Commission as of today, the quantity of 18 450 tonnes of peeled tomatoes, in the Annex to Regulation (EC) No 1430/95, reduced or increased by the quantities referred to in Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1429/95, would

be exceeded if licences were issued with advanced fixing of refunds without restriction in response to applications submitted since 23 February 1996; whereas a reducing factor should accordingly be applied to the quantities applied for on 23 February 1996, and applications for export licences with advance fixing of refunds submitted subsequently with a view to such licences being issued during the current period should be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences with advance fixing of the refund for peeled tomatoes for which applications are submitted on 23 February 1996 under Article 1 of Regulation (EC) No 1430/95 shall be issued for 21,61 % of the quantities applied for.

Applications for export licences with advance fixing of refunds for the above product submitted after 23 February 1996 and before 24 June 1996 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 48, 27. 2. 1996, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 14. 2. 1996, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EC) No 356/96

of 28 February 1996

concerning the transfer to Colombia, within the tariff quota for the import of bananas into the Community, of part of Venezuela's country quota for 1996

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 478/95 of 1 March 1995 on additional rules for the application of Council Regulation (EEC) No 404/93 as regards the tariff quota arrangements for imports of bananas into the Community and amending Regulation (EEC) No 1442/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 702/95 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 478/95 establishes the detailed rules for the application of the Framework Agreement on Bananas concluded as part of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations; whereas Article 1 of Regulation (EC) No 478/95 divides the tariff quota into specific shares allocated to the countries or groups of countries referred to in Annex I of the same Regulation; whereas in the event that a country listed in Annex I, Table 1 is not able to export all or some of the quantity allocated to it, Article 2 (2) provides for the reallocation of that quantity;

Whereas Venezuela has informed the Commission that it will be unable to export part of its quota to the Community in 1996; whereas Venezuela and Colombia have jointly requested that part of the quantity allocated to Venezuela be reallocated to Colombia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EC) No 478/95, the shares of the tariff quota allocated to Colombia and Venezuela are hereby changed for 1996 as follows:

- | | |
|--------------|---------|
| — Colombia: | 24,6 %, |
| — Venezuela: | 1,4 %. |

This change applies as from the second quarter of 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 49, 4. 3. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 84.

COMMISSION REGULATION (EC) No 357/96**of 28 February 1996****fixing certain indicative quantities for imports of bananas into the Community
for the second quarter of 1996****(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Article 9 (1) Commission Regulation (EEC) No 1442/93 laying down detailed rules for the application of the arrangements for importing bananas into the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1164/95 ⁽⁴⁾, provides for the fixing of indicative quantities expressed as a percentage of the quantities allocated to the various countries or groups of countries mentioned in Annex I to Commission Regulation (EC) No 478/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 702/95 ⁽⁶⁾, for the purpose of issuing import licences for each quarter using data and forecasts relating to the Community market;

Whereas it should be recalled that Commission Regulation (EC) No 2568/95 ⁽⁷⁾ provides for the transfer to Colombia of the quantity allocated to Nicaragua for 1996 on account of the fact that Nicaragua will be unable to export bananas to the Community; whereas, moreover, Commission Regulation (EC) No 356/96 ⁽⁸⁾ transferred to Colombia part of the quantity allocated to Venezuela with effect from the second quarter of 1996;

Whereas, on the basis of an analysis of the data relating on the one hand to the quantities of bananas marketed in the Community in 1995 and in particular to actual imports during the second quarter, and on the other hand to outlook for supply of the market and consumption within the Community during the second quarter of 1996, an indicative quantity should be fixed for each country of origin at 32 % of the quantity allocated to it in the tariff quota to ensure adequate supplies to the Community as a whole;

Whereas, on the basis of the same data, the authorized quantity referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1442/93 which operators in categories A and B can apply for in respect of the second quarter of 1996 should be fixed;

Whereas the indicative quantities provided for in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for the purposes

of issuing import licences for traditional imports from ACP States should also be fixed;

Whereas this Regulation must enter into force prior to the period for the submission of licence applications in respect of the second quarter of 1996;

Whereas the Management Committee for Bananas has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the Community as a whole for the second quarter of 1996, the indicative quantities provided for in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for imports of bananas under the tariff quota provided for in Articles 18 and 19 of Regulation (EEC) No 404/93 shall be 32 % of the quantities laid down for each country or group of countries mentioned in Annex I to Regulation (EC) No 478/95.

The indicative quantities shall apply to import licence applications in respect of imports of bananas originating in Costa Rica and Colombia from operators in Categories A and C as well as Category B.

Article 2

The authorized quantities for Category A and B operators for the second quarter of 1996 as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1442/93 shall amount to 32 % of the quantity allocated to each operator pursuant to the second paragraph of Article 6 of that Regulation.

Article 3

The indicative quantities provided for in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for traditional imports of ACP bananas for the second quarter of 1996 shall be 30 % of the traditional quantities laid down in respect of each country in the Annex to Regulation (EEC) No 404/93.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 49, 4. 3. 1995, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 84.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 1. 11. 1995, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 18 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 358/96

of 28 February 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 February 1996 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code (1)	Standard import value	CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 15	052	43,7	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	59,8
	060	80,2		204	83,6
	064	59,6		400	87,1
	066	41,7		464	211,0
	068	62,3		528	58,8
	204	77,5		600	82,6
	208	44,0		624	63,0
	212	83,1		662	56,1
	624	201,5		999	87,7
	999	77,1		052	59,2
			0805 30 20	204	88,8
0707 00 10	052	125,6		220	74,0
	053	156,9		388	67,5
	060	61,0		400	64,4
	066	53,8		512	54,8
	068	107,8		520	66,5
	204	144,3		524	100,8
	624	156,5		528	103,9
	999	115,1		600	83,6
0709 10 10	220	369,6		624	69,7
	999	369,6		999	75,7
0709 90 73	052	134,9	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0
	204	77,5		064	78,6
	412	54,2		388	96,8
	624	241,6		400	81,1
	999	127,1		404	63,0
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	48,5	0808 20 31	508	68,4
	204	40,4		512	51,2
	208	58,0		524	57,4
	212	42,8		528	97,9
	220	56,8		624	86,5
	388	40,5		728	107,3
	400	42,2		800	78,0
	436	41,6		804	21,0
	448	28,1		999	73,2
	600	48,3		039	102,5
	624	49,9		052	86,3
	999	45,2		064	72,5
	052	75,7		388	89,4
	204	90,4		400	98,0
	600	86,4		512	74,0
0805 20 11	624	79,3		528	68,2
	999	83,0		624	79,0
				728	115,4
				800	55,8
				804	112,9
				999	86,7

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 359/96
of 28 February 1996
setting the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be determined periodically from the world market price recorded for ginned cotton, using the historical relationship between the ginned cotton and that calculated for unginned cotton; whereas this historical relationship was specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2878/95⁽⁴⁾; whereas in cases where the world market price cannot be thus determined it is to be based on the last price determined;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 the world market price for ginned cotton is determined for a product meeting certain characteristics

and by using the most favourable offers and quotations of those considered representative of the real market trend; whereas for this purpose an average is to be established of the offers and quotations on one or more European exchanges for deliveries cif to north European ports of cotton from the various supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustment to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton specified hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 34,569 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EC) No 360/96**of 28 February 1996****fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2544/95⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2544/95 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Commu-

nity and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, a decision may be taken to make no award under this partial invitation to tender;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 February 1996.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/02.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 February 1996 fixing the maximum export refunds on olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	—
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	—
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	—
1510 00 90 900	—

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 361/96
of 28 February 1996
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2481/95⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1502/95 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No

1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1502/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1502/95 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 10.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	6,09	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	6,09	0,00
	medium quality	19,33	9,33
	low quality	31,58	21,58
1002 00 00	Rye	21,49	11,49
1003 00 10	Barley, seed	21,49	11,49
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	21,49	11,49
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	58,98	48,98
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	58,98	48,98
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	21,49	11,49

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 14. 2. 1996 to 27. 2. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	148,84	152,57	145,49	115,62	197,90 ⁽¹⁾	168,76 ⁽²⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	35,32	18,35	13,18	15,65	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Gulf.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 12,55 per tonne; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam: ECU 29,16 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95: ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 362/96
of 28 February 1996
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3072/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2928/95⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention buying price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is Indica or Japonica rice and also husked or milled rice, minus the cif import price applicable to the consignment in question provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, the cif import prices are calculated on the basis of the prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1573/95 lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1573/95 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 12 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 February 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 5.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 28 February 1996 fixing the import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ^(*)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ^(*)	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Basmati India ⁽⁷⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Basmati Pakistan ⁽⁸⁾ Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽⁹⁾
1006 10 21	^(*)	150,76			
1006 10 23	^(*)	150,76			
1006 10 25	^(*)	150,76			
1006 10 27	^(*)	150,76			—
1006 10 92	^(*)	150,76			
1006 10 94	^(*)	150,76			
1006 10 96	^(*)	150,76			
1006 10 98	^(*)	150,76			—
1006 20 11	271,18	131,25			
1006 20 13	271,18	131,25			
1006 20 15	271,18	131,25			
1006 20 17	358,29	174,81	108,29	308,29	—
1006 20 92	271,18	131,25			
1006 20 94	271,18	131,25			
1006 20 96	271,18	131,25			
1006 20 98	358,29	174,81	108,29	308,29	—
1006 30 21	521,32	245,75			
1006 30 23	521,32	245,75			
1006 30 25	521,32	245,75			
1006 30 27	^(*)	290,59			—
1006 30 42	521,32	245,75			
1006 30 44	521,32	245,75			
1006 30 46	521,32	245,75			
1006 30 48	^(*)	290,59			—
1006 30 61	521,32	245,75			
1006 30 63	521,32	245,75			
1006 30 65	521,32	245,75			
1006 30 67	^(*)	290,59			—
1006 30 92	521,32	245,75			
1006 30 94	521,32	245,75			
1006 30 96	521,32	245,75			
1006 30 98	^(*)	290,59			—
1006 40 00	^(*)	90,38			

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ No L 337, 4. 12. 1990, p. 1) and Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 7).

- (¹) Only for imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety under the arrangements laid down in amended Council Regulation (EEC) No 3877/86 (OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1).
- (⁶) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1).
- (⁷) For husked rice of the Basmati variety originating in India and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁸) For husked rice of the Basmati variety originating in Pakistan and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 50 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)(¹)	(²)	358,29	611,00	271,18	521,32	(²)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (\$/tonne)	—	366,49	420,13	480,00	505,00	—
(b) fob price (\$/tonne)	—	—	—	450,00	475,00	—
(c) Sea freight (\$/tonne)	—	—	—	30,00	30,00	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Where rice is imported during the month following fixing, these import duties must be adjusted in accordance with the fourth subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1573/95.

(²) Duties fixed in the Common Customs Tariff.